JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 30 JUNE 1992 No. 1992/126 MARDI 30 JUIN 1992

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 30 June 1992

Mardi 30 juin 1992

SECURITY COUNCIL

CONSEIL DE SECURITE

11.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room	11 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 421 (1977) CONCERNING THE QUESTION OF SOUTH AFRICA

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 421 (1977) CONCERNANT LA QUESTION DE L'AFRIQUE DU SUD

10 a.m.-1 p.m.	105th meeting (closed)	Conference Room 7	10 heures à 13 heures	105e séance (privée)	Salle de conférence 7

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED UNDER RESOLUTION 724 (1991) CONCERNING YUGOSLAVIA

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 724 (1991) CONCERNANT LA YOUGOSLAVIE

3.30 p.m.-6 p.m.	16th meeting (closed)	Conference Room 7	15 h 30 à 18 heures	16e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

ASSEMBLEE GENERALE

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON THE NEW INTERNATIONAL ECONOMIC ORDER

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL DU NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE INTERNATIONAL

Fifteenth session

Quinzième session

10 a.m.-1 p.m.	open meeting	Conference Room 1	10 heures à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 1

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

3 p.m.	655th meeting*	Economic and Social Council Chamber

* The meeting will be preceded by an informal meeting to conclude consideration of Part A of the draft report, Part B (Anguilla and Bermuda) and the draft report on petitions, information and assistance.

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

15 heures	655e séance*	Salle du Conseil économique et social

* La séance sera précédée d'une réunion officieuse pour terminer l'examen de la Partie A du projet de rapport, de la Partie B (Anguilla et Bermudes) et du projet de rapport sur les pétitions, l'information et l'assistance.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

3 p.m.-6 p.m.	11th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

   Request for the inclusion of an additional item in the provisional agenda of the substantive session of 1992 (E/1992/90)

2. Coordination questions [6]

   (a) Reports of the coordination bodies (A/47/16; E/1992/11 and Add.1 and 2, E/1991/143)

   Introduction and general discussion

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

15 heures à 18 heures	11e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

   Demande d'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour provisoire de la session de fond de 1992 (E/1992/90)

2. Questions de coordination [6]

   a) Rapports des organes de coordination (A/47/16; E/1992/11 et Add.1 et 2, E/1991/143)

   Présentation et débat général

ECONOMIC COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 2
3 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2

Development and international economic cooperation [12] (E/1992/40 and 46; A/47/278-E/1992/77)

(a) Implementation of the International Development Strategy for the fourth United Nations Development Decade (A/47/270-E/1992/74)

COMITE ECONOMIQUE

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 2
15 heures	3e séance	Salle de conférence 2

Développement et coopération économique internationale [12] (E/1992/40 et 46; A/47/278-E/1992/77)

a) Application de la Stratégie internationale du développement pour la quatrième Décennie des Nations Unies pour le développement (A/47/270-E/1992/74)

(b) Trade and development (A/47/15)

(g) Development and utilization of new and renewable sources of energy (A/47/36)

(h) Development of the energy resources of developing countries (A/47/202-E/1992/51)

b) Commerce et développement (A/47/15)

g) Mise en valeur et utilisation de sources d'énergie nouvelles et renouvelables (A/47/36)

h) Mise en valeur des ressources énergétiques des pays en développement (A/47/202-E/1992/51)

SOCIAL COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	2nd meeting	Conference Room 3
3 p.m.-6 p.m.	3rd meeting	Conference Room 3

1. Human rights questions [17] (A/47/41, Supp. No. 41; A/47/184-1992/44; E/1992/22, Supp. No.2, E/1992/23, Supp. No.3 and E/1992/23/Add.1, E/1992/27, Chap. V. Sect. E, E/1992/41; E/1992/49 and Add.1 and 2, E/1992/58 and E/1992/70)

General discussion

2. Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16] (E/1992/66)

General discussion

COMITE SOCIAL

10 heures à 13 heures	2e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	3e séance	Salle de conférence 3

1. Questions relatives aux droits de l'homme [17] (A/47/41, Supp. No. 41; A/47/184-1992/44; E/1992/22, Supp. No.2, E/1992/23, Supp. No.3 et E/1992/23/Add.1, E/1992/27, Chap. V. Sect. E, E/1992/41; E/1992/49 et Add.1 et 2, E/1992/58, E/1992/ 66 et E/1992/70)

Débat général

2. Application du Programme d'action pour la deuxième Décennie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16] (E/1992/66)

Débat général

STATISTICAL COMMISSION

WORKING GROUP ON INTERNATIONAL STATISTICAL PROGRAMMES AND COORDINATION

Fifteenth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

COMMISSION DE STATISTIQUE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LES PROGRAMMES INTERNATIONAUX DE STATISTIQUE ET LA COORDINATION

Quinzième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

OTHER MEETINGS

ALLIANCE OF SMALL ISLAND STATES

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

AUTRES REUNIONS

ALLIANCE DES PETITS ETATS INSULAIRES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the high-level segment)

Afternoon*- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 3rd meeting of the Economic Committee.

* * *

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

A closed session of consultations with anti-apartheid movements and other non-governmental organizations concerned from the United States and Canada will be held *today*, 30 June 1992 in Conference Room 8.

Points for discussion will include recent developments in South Africa and the international response; the role of non-governmental organizations in promoting non-racial and democratic change in South Africa; and various elements of a programme of action.

GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le débat de haut niveau)

Après-midi* jusqu'à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 3e séance du Comité économique.

* * *

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Des consultations privées avec des mouvements anti-apartheid et d'autres organisations non gouvernementales intéressées des Etats-Unis et du Canada auront lieu *aujourd'hui* 30 juin 1992 dans la salle de conférence 8.

Les consultations porteront notamment sur les événements récents en Afrique du Sud et la réaction de la communauté internationale, le rôle des organisations non gouvernementales en faveur du changement démocratique et de l'élimination de la discrimination en Afrique du Sud et sur les divers éléments d'un programme d'action.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 1 July 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

10 a.m.	12th meeting	Conference Room 2

ECONOMIC COMMITTEE

Morning*- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 2
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

* Following the adjournment of the 12th plenary meeting.

SOCIAL COMMITTEE

10 a.m.- 1 p.m.	4th meeting	Conference Room 3
3 p.m.- 6 p.m.	5th meeting	Conference Room 3

REUNIONS A VENIR

Mercredi 1er juillet 1992

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Session de fond de 1992

10 heures	12e séance	Salle de conférence 2

COMITE ECONOMIQUE

Matin* jusqu'à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2

* A l'issue de la 12e séance plénière.

COMITE SOCIAL

10 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 3
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 3

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

High-level segment (plenary)
(6-8 July 1992)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the High-level segment to be held from Monday, 6 July, to Wednesday, 8 July 1992, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977-A.

In accordance with Council decision 1992/217, the theme for the High-level segment will be "Enhancing international cooperation for development: the role of the United Nations system"; the heads of delegations will be requested to make no more than three interventions of no longer than five minutes each during the three-day period, and will be requested to circulate their main statements beforehand.

The provisional annotated agenda and organization of work for the high-level segment is contained in document E/1992/100.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Débat de haut niveau (plénière)
(6-8 juillet 1992)

Les délégations désireuses de s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat de haut niveau, qui se tiendra du lundi 6 juillet au mercredi 8 juillet 1992, sont priées de contacter le secrétariat du Conseil économique et social (Tél. : 963-5717, bureau S-2977-A.

Conformément à la décision 1992/217 du Conseil, le thème du débat de haut niveau sera "Renforcement de la coopération internationale pour le développement : le rôle du système des Nations Unies"; les chefs de délégations seront priés de ne pas faire plus de trois interventions d'un maximum de cinq minutes chacune durant les trois jours, et seront priés de diffuser d'avance le texte de leur principale déclaration.

L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux du débat de haut niveau figure dans le document E/1992/100.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 29 June 1992

SECURITY COUNCIL

3087th meeting

Oral reports by the Secretary-General on 26 and 29 June 1992 pursuant to Security Council resolution 758 (1992) (S/24201)

The Council adopted its agenda without objection.

The President drew attention to a draft resolution contained in document S/24199, which had been prepared in the course of the Council's consultations.

The Council then proceeded to the vote on the draft resolution (S/24199).

Decision: The draft resolution (S/24199) received 15 votes in favour, none against and no abstention, and was adopted unanimously as resolution 761 (1992).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1992

10th meeting

Opening of the session

The Acting President of the Council, H.E. Mr. Juan Somavia (Chile), declared open the substantive session of 1992.

Tribute to the memory of H.E. Mr. Mohamed Boudiaf, President of the High Committee of State of Algeria

The Acting President, on behalf of the Council, expressed its deep sympathy to the Government and people of Algeria on the tragic death of H.E. Mr. Mohamed Boudiaf, President of the High Committee of State of Algeria.

Statements were made by the representatives of Bahrain (on behalf of the Arab States), Pakistan (on behalf of the Asian States), the Russian Federation (on behalf of the Eastern European States), Australia (on behalf of the Western European and Other States), Chile (on behalf of the Latin American and Caribbean States) and the United States.

The observers for the Congo, Lesotho (on behalf of the African States) and Mauritania made statements.

Lundi 29 juin 1992

CONSEIL DE SECURITE

3087e séance

Rapports présentés oralement les 26 et 29 juin par le Secrétaire général en application de la résolution 758 (1992) du Conseil de sécurité (S/24201)

Le Conseil adopte l'ordre du jour sans opposition.

Le Président appelle l'attention sur un projet de résolution figurant dans le document S/24199, qui a été préparé au cours des consultations du Conseil.

Le Conseil procède ensuite au vote sur le projet de résolution (S/24199).

Décision : Le projet de résolution (S/24199) obtient 15 voix et est adopté à l'unanimité en tant que résolution 761 (1992).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1992

10e séance

Ouverture de la session

Le Président par intérim, S.E. M. Juan Somavia (Chili), déclare la session de fond de 1992 ouverte.

Hommage à la mémoire de S.E. M. Mohamed Boudiaf, Président du Haut Comité d'Etat de l'Algérie

Au nom du Conseil, le Président par intérim exprime sa profonde sympathie au Gouvernement et au peuple de l'Algérie à la suite du décès tragique de S.E. M. Mohamed Boudiaf, Président du Haut Comité d'Etat de l'Algérie.

Des déclarations sont faites par les représentants de Bahreïn (au nom des Etats arabes), du Pakistan (au nom des Etats d'Asie), de la Fédération de Russie (au nom des Etats d'Europe orientale), de l'Australie (au nom des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), du Chili (au nom des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes) et des Etats-Unis.

Les observateurs du Congo, du Lesotho (au nom des Etats d'Afrique) et de la Mauritanie font des déclarations.

The representative of Algeria made a statement.

Election of the Bureau [1]

The Eastern European States proposed the candidacy and the Council elected, by acclamation, H.E. Mr. Robert Mroziewicz (Poland) as President of the Council for 1992.

The President of the Council made a statement.

Statements were made by the representatives of Turkey (on behalf of the Islamic Conference), the United States, Japan, the Russian Federation, Sweden (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Norway), Australia, Austria and Yugoslavia.

Statements were also made by the observers for Portugal (on behalf of the European Community and its Member States) and Slovenia.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Under-Secretary-General, Department of Economic and Social Development made a statement.

The Council had before it documents E/1992/90, E/1992/100 and E/1992/L.20/Rev.1.

The representative of the United States introduced document E/1992/90, a letter dated 25 June 1992 from the Deputy Permanent Representative of the United States of America to the United Nations addressed to the Secretary-General, requesting the inclusion of an additional item in the provisional agenda of the substantive session entitled "Post-UNCED institutional arrangements".

The observer for Portugal (on behalf of the European Community and its Member States) made a statement with regard to documentation.

The Council then adopted its agenda for the substantive session for 1992 as contained in document E/1992/100, section I.

Programme of work

The Secretary of the Council suggested that, for technical reasons, agenda item 9 (Special economic, humanitarian and disaster relief assistance) be introduced on 1 July, as scheduled, and that the general discussion be postponed to Friday, 24 July.

After further supplementary information was provided by the Secretary of the Council to the programme of work, the Council approved its programme of work as contained in document E/1992/100, section II, as orally revised.

Le représentant de l'Algérie fait une déclaration.

Election du bureau [1]

Les Etats d'Europe orientale proposent la candidature et le Conseil élit par acclamation S.E. M. Robert Mroziewicz (Pologne) Président du Conseil pour 1992.

Le Président du Conseil fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Turquie (au nom de la Conférence islamique), des Etats-Unis, du Japon, de la Fédération de Russie, de la Suède (au nom également du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège), de l'Australie, de l'Autriche et de la Yougoslavie.

Des déclarations sont faites aussi par les observateurs du Portugal (au nom de la Communauté européenne et de ses Etats membres) et de la Slovénie.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

Le Secrétaire général adjoint au développement économique et social fait une déclaration.

Le Conseil est saisi des documents E/1992/90, E/1992/100 et E/1992/L.20/Rev.1.

Le représentant des Etats-Unis présente le document E/1992/90 contenant une lettre datée du 25 juin 1992, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent adjoint des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies, demandant l'inscription d'une question additionnelle à l'ordre du jour provisoire de la session de fond intitulée "Arrangements institutionnels de l'après-CNUED".

L'observateur du Portugal (au nom de la Communauté économique et de ses Etats membres) fait une déclaration concernant la documentation.

Le Conseil adopte ensuite l'ordre du jour de la session de fond de 1992 figurant à la section I du document E/1992/100.

Programme de travail

Le Secrétaire du Conseil suggère que, pour des raisons techniques, le point 9 de l'ordre du jour (Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe) soit présenté le 1er juillet, tel que prévu, et que le débat général soit reporté au vendredi 24 juillet.

Après avoir entendu des renseignements supplémentaires fournis par le Secrétaire du Conseil sur le programme de travail, le Conseil approuve le programme de travail figurant à la section II du document E/1992/100, section II, tel qu'il a été révisé oralement.

Requests for hearing by non-governmental organizations

The Council approved the recommendation contained in paragraph 2 of the report of the Committee on Non-Governmental Organizations (E/1992/89).

Sixteenth session of the Economic and Social Commission of Western Asia

The Council accepted the proposal contained in the Note by the Secretary-General that the sixteenth session of the Economic and Social Commission for Western Asia be held in Amman from 30 August to 3 September 1992 (E/1992/87).

Closure of list of speakers

Members of the Council were reminded that the list of speakers on item 6 (a) closed at 6 p.m.

ECONOMIC COMMITTEE 1st meeting

Election of Vice-Chairmen

The Committee elected Messrs. Mohamed Mudzakir Sinon (Malaysia) and Selim Yenel (Tunisia) as Vice-Chairmen of the Committee by acclamation.

Organization of work

The Committee approved its organization of work as contained in document E/1992/100, as well as a schedule for discussion of documentation submitted under item 12 as a whole, contained in an informal paper.

The representative of Morocco made a statement.

The Secretary of the Committee made a statement in response to questions raised.

SOCIAL COMMITTEE 1st meeting

Election of Vice-Chairmen [1]

The Committee elected by acclamation H.E. Mr. Luis Fernando Jaramillo (Colombia) as Vice-Chairman and postponed the election of the other Vice-Chairman to a subsequent meeting.

Organization of the work of the session [2]

The Chairman made a statement.

Statements were made by the representatives of Mexico, Colombia, Morocco, Canada, the United States, Pakistan, Algeria, the United Kingdom and Malaysia.

Demandes d'audition d'organisations non gouvernementales

Le Conseil approuve la recommandation figurant au paragraphe 2 du rapport du Comité chargé des organisations non gouvernementales (E/1992/89).

Seizième session de la Commission économique et social pour l'Asie occidentale

Le Conseil accepte la proposition figurant dans la note du Secrétaire général tendant à ce que la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale tienne sa seizième session à Amman du 30 août au 3 septembre 1992 (E/1992/87).

Clôture de la liste des orateurs

Il est rappelé aux membres du Conseil que la liste des orateurs désirant intervenir sur le point 6 a) sera close à 18 heures.

COMITE ECONOMIQUE 1re séance

Election des vice-présidents

Par acclamation, le Comité élit MM. Mohamed Mudzakir Sinon (Malaisie) et Selim Yenel (Tunisie) Vice-Présidents du Comité.

Organisation des travaux

Le Comité approuve l'organisation des travaux figurant dans le document E/1992/100, ainsi qu'un calendrier pour l'examen de la documentation soumise au titre de l'ensemble du point 12 contenu dans un document officieux.

Le représentant du Maroc fait une déclaration.

Le Secrétaire du Comité répond aux questions soulevées.

COMITE SOCIAL 1re séance

Election des vice-présidents [1]

Par acclamation, le Comité élit S.E. M. Luis Fernando Jaramillo (Colombie) Vice-Président et reporte l'élétion de l'autre vice-président à une séance ultérieure.

Organisation des travaux de la session [2]

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants du Mexique, de la Colombie, du Maroc, du Canada, des Etats-Unis, du Pakistan, de l'Algérie, du Royaume-Uni et de la Malaisie.

The Chairman replied to a question raised by the representative of Austria.

The Committee then adopted its organization of work, as contained in document E/1992/100 and as supplemented by the President and the Chairman.

Human rights questions [17]

The Committee began its consideration of the item.

An introductory statement was made by the Under-Secretary-General for Human Rights.

Implementation of the Programme of Action for the Second Decade to Combat Racism and Racial Discrimination [16]

The Committee began its consideration of the item.

An introductory statement was made by the Under-Secretary-General for Human Rights.

* * *

World Food Council

Eighteenth ministerial session

Nairobi, Kenya

FRIDAY, 26 JUNE 1992

4th plenary meeting

Other business [4]

Statements were made by the representatives of Kenya, Uganda, Canada, Egypt and the United States.

On behalf of his Government, the representative of Italy invited the World Food Council to hold its nineteenth ministerial session in Rome in 1993.

Report of the Council to the forty-seventh session of the United Nations General Assembly [5]

The Chairman expressed appreciation for the work undertaken by the Drafting Group.

After an introductory statement by the Chairman, the Executive Director read out the text of the draft conclusions and recommendations which emerged from the debate.

Interventions were made by the rperesentatives of Uganda, Turkey and the Russian Federation.

The Council adopted, by consensus, the revised text of the conclusions and recommendations of the Council at its eighteenth ministerial session.

Le Président répond à une question soulevée par le représentant de l'Autriche.

Le Comité adopte ensuite l'organisation des travaux figurant dans le document E/1992/100 et complétée par le Président du Conseil et le Président du Comité.

Questions relatives aux droits de l'homme [17]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait un exposé liminaire.

Application du Programme d'action pour la deuxième Décen-nie de la lutte contre le racisme et la discrimination raciale [16]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait un exposé liminaire.

* * *

Conseil mondial de l'alimentation

Dix-huitième session ministérielle

Nairobi (Kenya)

VENDREDI 26 JUIN 1992

4e séance plénière

Autres questions [4]

Des déclarations sont faites par les représentants du Kenya, de l'Ouganda, du Canada, de l'Egypte et des Etats-Unis.

Au nom de son Gouvernement, le représentant de l'Italie invite le Conseil mondial de l'alimentation à tenir sa dix-neuvième session ministérielle à Rome en 1993.

Rapport du Conseil à la quarante-septième session de l'Assemblée générale des Nations Unies [5]

Le Président se félicite des travaux entrepris par le Groupe de rédaction.

Après un exposé liminaire du Président, le Directeur exécutif donne lecture des projets de conclusion et de recommandation issus du débat.

Les représentants de l'Ouganda, de la Turquie et de la Fédération de Russie interviennent.

Par consensus, le Conseil adopte le texte révisé des conclusions et des recommandations du Conseil à sa dix-huitième session ministérielle.

Closure of the eighteenth ministerial session of the World Food Council

At the proposal of the Chairman, the Council expressed its deep appreciation and gratitude to the Government and people of Kenya. Statements of appreciation were made by the representatives of Turkey, Colombia, the Russian Federation, Egypt and China.

The representatives of Kenya and Egypt also made statements.

After making some concluding remarks, the Chairman declared the eighteenth ministerial session of the Council closed.

Clôture de la dix-huitième session ministérielle du Conseil mondial de l'alimentation

Sur la proposition du Président, le Conseil exprime ses remerciements au Gouvernement et au peuple du Kenya. Des déclarations sont faites par les représentants de la Turquie, de la Colombie, de la Fédération de Russie, de l'Egypte et de la Chine.

Les représentants du Kenya et de l'Egypte prennent également la parole.

Après avoir formulé des observations finales, le Président prononce la clôture de la dix-huitième session du Conseil.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Signature: Egypt and Sudan (9 June 1992)

Belarus, Bhutan, Burundi, China, Comoros, Croatia, Democratic People's Republic of Korea, Jordan, Latvia, Lesotho, Lithuania, Monaco, Myanmar, Niger, Oman, Trinidad and Tobago, Ukraine, Viet Nam, Zaire and Zambia (11 June 1992)

Afghanistan, Argentina, Azerbaijan, Bahamas, Barbados, Botswana, Burkina Faso, Canada, Cape Verde, Chad, Congo, Cook Islands, Cyprus, Djibouti, Dominican Republic, Estonia, Gabon, Gambia, Germany, Ghana, Greece, Guinea, Guinea-Bissau, Jamaica, Kenya, Lebanon, Liberia, Maldives, Malta, Marshall Islands, Mauritania, Micronesia, Moldova, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nepal, Paraguay, Peru, Philippines, Saint Kitts and Nevis, Samoa, Sao Tome and Principe, Swaziland, Switzerland, Thailand, Togo, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United Republic of Tanzania, United States, Venezuela, Yemen and Zimbabwe (12 June 1992)

Algeria, Armenia, Belize, Benin, Central African Republic, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, El Salvador, European Economic Community, France, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Hungary, Ireland, Japan, Kiribati, Mexico, Morocco, Nicaragua, Nigeria,

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Signature : Egypte et Soudan (9 juin 1992)

Bélarus, Bhoutan, Burundi, Chine, Comores, Croatie, Jordanie, Lettonie, Lesotho, Lithuanie, Monaco, Myanmar, Niger, Oman, République populaire démocratique de Corée, Trinité-et-Tobago, Ukraine, Viet Nam, Zaïre et Zambie (11 juin 1992)

Afghanistan, Allemagne, Argentine, Azerbaïdjan, Bahamas, Barbade, Botswana, Burkina Faso, Canada, Cap-Vert, Congo, Iles Cook, Chypre, Djibouti, République dominicaine, Estonie, Etats-Unis d'Amérique, Gabon, Gambie, Ghana, Grèce, Guinée, Guinée-Bissau, Jamaïque, Kenya, Liban, Libéria, Maldives, Malte, Iles Marshall, Mauritanie, Micronésie, Moldova, Mongolie, Mozambique, Namibie, Népal, Paraguay, Pérou, Philippines, République-Unie de Tanzanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Kitts-et-Nevis, Samoa, Sao Tomé-et-Principe, Swaziland, Suisse, Tchad, Thaïlande, Togo, Venezuela, Yémen et Zimbabwe (12 juin 1992)

Algérie, Arménie, Bélize, Bénin, Chili, Colombie, Communauté économique européenne, Costa Rica, Cuba, El Salvador, Espagne, Fédération russe, France, Guatemala, Guyane, Haïti, Honduras, Hongrie, Iles Salomon, Irlande, Japon, Kiribati, Mexique, Maroc, Nicaragua, Nigéria, Ouganda, Pakistan, Papouasie-

Pakistan, Papua New Guinea, Portugal, Republic of Korea, Russian Federation, Senegal, Singapore, Slovenia, Solomon Islands, Spain, Suriname, Tunisia and Uganda (13 June 1992)

Angola, Cameroon and Iran (14 June 1992)

Libyan Arab Jamahiriya (29 June 1992)

Convention on Biological Diversity, concluded at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Signature: Belarus, Bhutan, Burundi, Canada, China, Comoros, Congo, Coatia, Democratic People's Republic of Korea, Israel, Jamaica, Jordan, Kenya, Latvia, Lesotho, Lithuania, Monaco, Myanmar, Niger, Qatar, Trinidad and Tobago, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, Zaire and Zambia (11 June 1992)

Afghanistan, Angola, Argentina, Azerbaijan, Bahamas, Barbados, Bulgaria, Burkina Faso, Cape Verde, Chad, Colombia, Cook Islands, Cuba, Cyprus, Denmark, Estonia, Gabon, Gambia, Germany, Ghana, Greece, Guinea, Guinea-Bissau, Lebanon, Liberia, Malaysia, Maldives, Malta, Marshall Islands, Mauritania, Micronesia, Mongolia, Mozambique, Namibia, Nepal, New Zealand, Paraguay, Peru, Philippines, Saint Kitts and Nevis, Samoa, Sao Tome and Principe, Swaziland, Switzerland, Thailand, Togo, Uganda, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, United Republic of Tanzania, Venezuela, Yemen and Zimbabwe (12 June 1992)

Algeria, Armenia, Austria, Belize, Benin, Bolivia, Central African Republic, Chile, Costa Rica, Djibouti, Dominican Republic, El Salvador, European Economic Community, France, Guatemala, Guyana, Haiti, Honduras, Hungary, Ireland, Japan, Mexico, Morocco, Nicaragua, Nigeria, Panama, Papua New Guinea, Portugal, Republic of Korea, Russian Federation, Senegal, Slovenia, Solomon Islands, Spain, Suriname and Tunisia (13 June 1992)

Cameroon and Iran (14 June 1992)

Libyan Arab Jamahiriya (29 June 1992)

Third extension, under Resolution No. 355 adopted by the International Coffee Council on 27 September 1991, of the International Coffee Agreement, 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended

Acceptance: Guinea (25 June 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Nouvelle-Guinée, Portugal, République centrafricaine, République de Corée, Sénégal, Singapour, Slovénie, Suriname et Tunisie (13 juin 1992)

Angola, Cameroun et Iran (14 juin 1992)

Jamahiriya arabe libyenne (29 juin 1992)

Convention sur la diversité biologique, conclue à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Signature : Bélarus, Bhoutan, Burundi, Canada, Chine, Comores, Congo, Croatie, Emirats arabes unis, Israël, Jamaïque, Jordanie, Kenya, Lettonie, Lesotho, Lithuanie, Monaco, Myanmar, Niger, Qatar, République populaire démocratique de Corée, Trinité-et-Tobago, Turquie, Ukraine, Zaïre et Zambie (11 juin 1992)

Afghanistan, Allemagne, Angola, Argentine, Azerbaïdjan, Bahamas, Barbade, Bulgarie, Burkina Faso, Cap-Vert, Colombie, Iles Cook, Cuba, Chypre, Danemark, Estonie, Gabon, Gambie, Ghana, Grèce, Guinée, Guinée-Bissau, Iles Marshall, Liban, Libéria, Ma-laisie, Maldives, Malte, Mauritanie, Micronésie, Mongolie, Mozambique, Namibie, Népal, Nouvelle-Zélande, Ouganda, Paraguay, Pérou, Philippines, République-Unie de Tan-zanie, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Saint-Kitts-et-Nevis, Samoa, Sao Tomé-et-Principe, Swaziland, Suisse, Thaïlande, Togo, Tchad, Venezuela, Yémen et Zimbabwe (12 juin 1992)

Algérie, Arménie, Autriche, Bélize, Bénin, Bolivie, Chili, Communauté économique européenne, Costa Rica, Djibouti, El Salvador, Espagne, Fédération de Russie, France, Guatemala, Guyana, Haïti, Honduras, Hongrie, Iles Salomon, Irlande, Japon, Mexique, Maroc, Nicaragua, Nigéria, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Portugal, République centrafricaine, République de Corée, République dominicaine, Sénégal, Slovénie, Suriname et Tunisie (13 juin 1992)

Cameroun et Iran (14 juin 1992)

Jamahiriya arabe libyenne (29 juin 1992)

Troisième prorogation, adoptée par la Résolution No 355 du Conseil international du café le 27 septembre 1991, de l'Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé à nouveau

Acceptation : Guinée (25 juin 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

Vienna Convention for the Protection of the Ozone Layer, concluded at Vienna on 22 March 1985

Accession: Guinea (25 June 1992)*
Indonesia (26 June 1992)*

Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, concluded at Montreal on 16 September 1987

Accession: Guinea (25 June 1992)*

Ratification: Indonesia (26 June 1992)*

Amendment to the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer, adopted at the Second Meeting of the Parties at London on 29 June 1990

Accession: Guinea (25 June 1992)*

Ratification: Indonesia (26 June 1992)*

* The date of receipt of the relevant documents.

Convention de Vienne pour la protection de la couche d'ozone, conclue à Vienne le 22 mars 1985

Adhésion : Guinée (25 juin 1992*)
Indonésie (26 juin 1992*)

Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, conclu à Montréal le 16 septembre 1987

Adhésion : Guinée (25 juin 1992*)

Ratification : Indonésie (26 juin 1992*)

Amendement au Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone, adopté à la deuxième réunion des Parties à Londres le 29 juin 1990

Adhésion : Guinée (25 juin 1992*)

Ratification : Indonésie (26 juin 1992*)

* Date de réception des documents pertinents.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York